

	Geräte für Lampen Teil 2-7: Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für die Notbeleuchtung (IEC 61347-2-7:2000) Deutsche Fassung EN 61347-2-7:2001	DIN EN 61347-2-7
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0712 Teil 37
ICS 29.140.99 Lamp controlgear Part 2-7: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for emergency lighting (IEC 61347-2-7:2000); German version EN 61347-2-7:2001 Appareillages de lampes Partie 2-7: Prescriptions particulières pour les ballasts électroniques alimentés en courant continu pour l'éclairage de secours (CEI 61347-2-7:2000); Version allemande EN 61347-2-7:2001 Mit DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2001-12, DIN EN 61347-2-4 (VDE 0712 Teil 34):2001-12, DIN EN 61347-2-5 (VDE 0712 Teil 35):2001-12 und DIN EN 61347-2-6 (VDE 0712 Teil 36):2001-12 Ersatz für DIN EN 60924 (VDE 0712 Teil 20):1994-10 Siehe Beginn der Gültigkeit Die Europäische Norm EN 61347-2-7:2001 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 61347-2-7 wurde am 2000-11-01 angenommen. Daneben darf Hauptabschnitt 6 von DIN EN 60924 (VDE 0712 Teil 20):1994-10 noch bis 2003-11-01 angewendet werden. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.3 „Geräte für Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 34C/322/CD (VDE 0712 Teil 38):1996-01. Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34C „Auxiliaries for lamps“ erarbeitet. Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2003 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 19 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.		

Siehe Berichtigung 1 zu DIN EN 61347-2-7 (VDE 0712 Teil 37):2001-12

Die erste Ausgabe von IEC 61347-2-7 streicht und ersetzt zusammen mit **IEC 61347-1** den 1990 veröffentlichten **Hauptabschnitt 6 der ersten Ausgabe von IEC 60924** und stellt eine geringfügige Überarbeitung dar.

Die Norm muss in Verbindung mit **IEC 61347-1** angewendet werden. Sie wurde auf der Grundlage der ersten Ausgabe der **IEC 61347-1:2000** erstellt.

Dieser Teil 2 ergänzt oder ändert die zugehörigen Abschnitte in **IEC 61347-1** dergestalt, dass diese Publikation zur IEC-Norm „Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für die Notbeleuchtung“ wird.

IEC 61347 „Geräte für Lampen“ besteht aus den folgenden Teilen:

- **Teil 1:** Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
- **Teil 2-1:** Besondere Anforderungen an Startgeräte (andere als Glimmstarter)
- **Teil 2-2:** Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Konverter für Glühlampen
- **Teil 2-3:** Besondere Anforderungen an wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen
- **Teil 2-4:** Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für die Allgemeinbeleuchtung
- **Teil 2-5:** Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für die Beleuchtung öffentlicher Verkehrsmittel
- **Teil 2-6:** Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für die Beleuchtung von Luftfahrzeugen
- **Teil 2-7:** Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für die Notbeleuchtung
- **Teil 2-8:** Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen
- **Teil 2-9:** Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen)
- **Teil 2-10:** Besondere Anforderungen an elektronische Wechselrichter und Konverter für Hochfrequenzbetrieb von röhrenförmigen Kaltstart-Entladungslampen (Neonröhren)
- **Teil 2-11:** Besondere Anforderungen an elektronische Module für Leuchten¹⁾

Änderungen

Gegenüber dem **Hauptabschnitt 6 von DIN EN 60924 (VDE 0712 Teil 20):1994-10** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) **EN 61347-2-7:2001** übernommen.
- b) Normtext geringfügig redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60924 (VDE 0712 Teil 20):1994-10

¹⁾ Die 1. Ausgabe der IEC 61347-2-11 wurde 2001-04 veröffentlicht.

Nationaler Anhang NA (informativ) Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60081:1998	IEC 60081:1997	DIN EN 60081:1998-10	–
EN 60901:1996 + A1:1997 + A2:2000	IEC 60901:1996 + A1:1997 + A2:2000	DIN EN 60901:2001-06	–
EN 60598-2-22:1998 + Corrigendum 1999	IEC 60598-2-22:1997, mod.	DIN EN 60598-2-22 (VDE 0711 Teil 2-22):1999-04	VDE 0711 Teil 2-22
EN 60742:1995	IEC 60742:1983 + A1:1992, mod.	DIN EN 60742 (VDE 0551):1995-09	VDE 0551
EN 60925:1991	IEC 60925:1989	DIN EN 60925 (VDE 0712 Teil 21):1994-10	VDE 0712 Teil 21
EN 60925:1991/ A1:1996	IEC 60925:1989/ A1:1996	DIN EN 60925/A1 (VDE 0712 Teil 21/A1):1997-07	VDE 0712 Teil 21/A1
EN 61347-1:2001	IEC 61347-1:2000	DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2001-12	VDE 0712 Teil 30

Nationaler Anhang NB **(informativ)** **Literaturhinweise**

DIN EN 60081, *Zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60081:1997); Deutsche Fassung EN 60081:1998.

DIN EN 60901, *Einseitig gesockelte Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60901:1996 + A1:1997 + A2:2000); Deutsche Fassung EN 60901:1996 + A1:1997 + A2:2000.

DIN EN 60598-2-22 (VDE 0711 Teil 2-22), *Leuchten – Teil 2-22: Besondere Anforderungen – Leuchten für Notbeleuchtung* (IEC 60598-2-22:1997, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60598-2-22:1998 + Corrigendum 1999.

DIN EN 60742 (VDE 0551), *Trenntransformatoren und Sicherheitstransformatoren – Anforderungen* (IEC 60742:1983 + A1:1992, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60742:1995.

DIN EN 60925 (VDE 0712 Teil 21), *Gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60925:1989); Deutsche Fassung EN 60925:1991.

DIN EN 60925/A1 (VDE 0712 Teil 21/A1), *Gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60925:1989/A1:1996); Deutsche Fassung EN 60925:1991/A1:1996.

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30), *Geräte für Lampen – Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen* (IEC 61347-1:2000); Deutsche Fassung EN 61347-1:2001.

Deutsche Fassung

Geräte für Lampen
Teil 2-7: Besondere Anforderungen an gleichstromversorgte elektronische
Vorschaltgeräte für die Notbeleuchtung
(IEC 61347-2-7:2000)

Lamp controlgear
Part 2-7: Particular requirements for d.c.
supplied electronic ballasts for emergency
lighting
(IEC 61347-2-7:2000)

Appareillages de lampes
Partie 2-7: Prescriptions particulières pour les
ballasts électroniques alimentés en courant
continu pour l'éclairage de secours
(CEI 61347-2-7:2000)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2000-11-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 34C/504/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe von IEC 61347-2-7, ausgearbeitet von dem SC 34C „Auxiliaries for lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2000-11-01 als EN 61347-2-7 angenommen.

Diese Europäische Norm, zusammen mit EN 61347-1, ersetzt Hauptabschnitt 6 der EN 60924:1991 + A1:1994.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2001-08-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2003-11-01

Diese Norm muss in Verbindung mit EN 61347-1:2001 angewendet werden.

ANMERKUNG In dieser Norm werden die folgenden Drucktypen verwendet:

- Anforderungen: in Normalschrift;
- *Prüfungen: in Kursivschrift;*
- Anmerkungen: in Kleinschrift.

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norm-Inhalt.

In dieser Norm sind die Anhänge A bis H und ZA normativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61347-2-7:2000 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	2
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe.....	6
4 Allgemeine Anforderungen	7
5 Allgemeines über Prüfungen.....	7
6 Einteilung	7
7 Aufschriften	7
7.1 Verbindliche Aufschriften	7
7.2 Informationen, die – falls zutreffend – zur Verfügung zu stellen sind.....	8
8 Schutz gegen zufälliges Berühren aktiver Teile.....	8
9 Anschlussklemmen	8
10 Schutzleiteranschluss	8
11 Feuchtebeständigkeit und Isolierung	8
12 Spannungsfestigkeit.....	8
13 Prüfung der thermischen Dauerhaftigkeit von Wicklungen.....	8
14 Spannungsimpulse für Vorschaltgeräte für Zentralbatterie-Systeme	8
15 Startverhalten.....	9
15.1 Leerspannung an den Lampenanschlüssen.....	9
15.2 Vorheizbedingungen	10
15.3 Schaltvermögen	11
16 Lampenstrom und Lichtstrom	11
17 Versorgungsstrom.....	12
18 Maximaler Strom in jeder Elektrodenleitung (mit Elektrodenvorheizung).....	12
19 Kurvenform des Lampenbetriebsstromes	12
20 Umschaltvorgang	12
21 Ladeeinrichtung	12
22 Tiefentladeschutz.....	14
23 Anzeigevorrichtung	14
24 Fernschaltung	14
25 Temperaturwechselprüfung und Dauerhaftigkeitsprüfung.....	14
26 Umpolen.....	15
27 Fehlerbedingungen	15
28 Aufbau	15
29 Kriech- und Luftstrecken	15
30 Schrauben, stromführende Teile und Verbindungen	15